

## DANSA

**LA VERONAL**  
PASIONARIA  
TEATRE LLIURE - SALA FABIÀ PUIGSERVER  
25 I 26 DE JULIOL

**TANGEN | BENZAL**  
HANDLE WITH CARE  
HIROSHIMA  
DEL 26 AL 28 DE JULIOL

**EVA VERBABUENA**  
CUENTOS DE AZÚCAR  
MERCAT DE LES FLORS -  
SALA MARIA AURÈLIA CAPMANY  
27 I 28 DE JULIOL

## MÚSICA

**R+R = NOW**  
50È ANIVERSARI DEL FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE JAZZ DE BARCELONA  
SALA BARTS  
24 DE JULIOL

**ENRIC MONTEFUSCO Y LOS COROS  
DE MEDIANOCHE**  
TEATRE GREC  
25 DE JULIOL

**CÉCILE MCLORIN SALVANT**  
50È ANIVERSARI DEL FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE JAZZ DE BARCELONA  
SALA BARTS  
25 DE JULIOL

**TOCATICO-TOCATÀ  
[CARLES SANTOS PER A NADONS!]**  
MERCAT DE LES FLORS - SALA PINA BAUSCH  
27 I 28 DE JULIOL

**DANI NEL-LO PRESENTA  
LOS SAXOFONISTAS SALVAJES**  
EL JAMBOREE. AL GREC  
JAMBOREE  
27 I 28 DE JULIOL

**CAROUSEL EN CONCERT  
HAMMERSTEIN / RODGERS**  
DANIEL ANGLÉS / XAVIER TORRAS  
TEATRE GREC  
28 I 29 DE JULIOL

**NATSUKO SUGAO GROUP**  
EL JAMBOREE. AL GREC  
JAMBOREE  
31 DE JULIOL

...I MOLT MÉS A:  
[www.festivalgrec.barcelona](http://www.festivalgrec.barcelona)

PAPER RECICLAT

# GR&C

## JÉRÔME BEL

### GALA

MERCAT DE LES FLORS  
SALA MARIA AURÈLIA CAPMANY  
22 I 23 DE JULIOL



ROYAL  
**BLISS**  
PREMIUM  
Inspiration



FREE  
Damm

Vallformosa

SOLAN  
DE CAMBIAS

Andorra  
[www.millandorra.com](http://www.millandorra.com)

PIERRE MARCOLINI  
BRUSSELS

alutec

etnia BARCELONA

100

el Periódico

3 CATALUNYA  
RÀDIO

betevé

TR3SC  
El Club de cultura

TimeOut  
BARCELONA

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

D.L. B 15339-2018

GR&C

Ajuntament de  
Barcelona



## DANSA

MERCAT DE LES FLORS - SALA MARIA AURÈLIA CAPMANY  
22 I 23 DE JULIOL

DURADA APROXIMADA: 90 MIN

### CONCEPCIÓ

JÉRÔME BEL

### AJUDANTIA DE DIRECCIÓ

MAXIME KURVERS

### AJUDANTIA A CÀRREC DE LA POSADA EN ESCENA A BARCELONA

FRÉDÉRIC SEGUETTE, CHIARA GALLERANI

### A CÀRREC DE

ARIEL BLANCO, MARIA FANS, CONCEPCIÓ JIMENO, IOAR LABAT BERRIO,  
SUSANA LÓPEZ, PAULA LÓPEZ, YOUSSEF MURCIA AARAB, FÈLIX NAVARRO,  
SOFIA NIUBÓ, ILIANA NSOKA, OLÍVIA OLIVÉ, MIGUEL ÀNGEL PUY, MIQUEL RIPEU,  
HELIO RORAIMA DE MAGALHAES, MANEL SALAS, ANTONELLA SAMPIERI,  
MARTA SANS, LLUÍS SANTIAGO, CATHY STUYT, KOICHI SUGIHARA

### VESTUARI

ELS MATEIXOS BALLARINS

### PRODUCCIÓ EXECUTIVA

MERCAT DE LES FLORS

### FOTOGRAFIA

JOSÉ FRADE

### R.B. JÉRÔME BEL

### CONSELL ARTÍSTIC I DIRECCIÓ EXECUTIVA

REBECCA LEE

### ADMINISTRACIÓ

SANDRO GRANDO

### DIRECCIÓ TÈCNICA

GILLES GENTNER

*Una producció de R.B. Jérôme Bel (París).*

*Coproducció: Dance Umbrella (Londres), TheaterWorks Singapore/72-13, KunstenFestivaldesArts (Brussel·les), Tanzquartier Wien, Nanterre-Amandiers Centre Dramatique National, Festival d'Automne à Paris, Theater Chur (Chur) et TAK Theater Liechtenstein (Schaan) - TanzPlan Ost, Fondazione La Biennale di Venezia, Théâtre de la Ville (París), HAU Hebbel am Ufer (Berlín), BIT Teatergarasjen (Bergen), La Commune Centre dramatique national d'Aubervilliers, Tanzhaus NRW (Düsseldorf), House on Fire. Amb el suport del programa cultural de la Unió Europea.*

*Amb el suport del Centre National de la Danse (Pantin) i Ménagerie de Verre (París) en el marc de Studiolab dedicat a proporcionar espais de treball.*

*Amb la col·laboració del Mercat de les Flors i el Grec Festival de Barcelona.*

*Agraïments: socis i participants en el workshop de dansa i veu NL Architects i Les rendez-vous d'ailleurs.*

*R.B. Jérôme Bel està subvencionada per la Direcció regional dels afers culturals d'Ile-de-France - Ministeri de la Cultura i la Comunicació, l'Institut français, el Ministeri d'Afers Exteriors de França per a les gires internacionals i per ONDA - Office National de Diffusion Artistique per a les gires a França.*

# JÉRÔME BEL

## GALA

Entestat en una pacient i contínua desconstrucció de la representació institucional de la dansa, Jérôme Bel segueix explorant a *Gala* els camins que ja va recórrer amb muntatges com ara *Disabled Theater*, on portava a escena uns intèrprets amb discapacitat intel·lectual, o bé amb *Cour d'honneur*, on eren els mateixos espectadors els qui ocupaven el centre de l'escena. Ara, Bel ofereix protagonisme a aquells qui normalment no pugen a l'escenari perquè són descartats: els amateurs, intèrprets no professionals que no ballen per diners ni per fer avançar una carrera, sinó pel simple plaer de fer-ho. La seva lluita contra l'exclusió pren, en aquest muntatge, la forma d'una gala, que no és sinó una celebració col·lectiva de la dansa on no és tan important el fet de "ballar bé" com el gaudi de fer-ho i d'expressar-se mitjançant el cos.

Un taller de treball organitzat als afores de París amb ballarins no professionals va ser la font d'inspiració de *Gala*, que explora una via alternativa als canals coreogràfics oficials. I és que ja l'elecció de la forma del muntatge, una "gala", parent pobre de l'espectacle convencional, propicia una celebració d'una forma diferent de la dansa que estem acostumats a veure en teatres i escenaris: la que es practica a casa, sense mètode ni mestria, sacrificant fins i tot l'estètica. Així, els ballarins i ballarines arriben amb els seus propis vestits a l'escenari, un espai de poder que ells desafien i que, a la vegada, omplen de vida amb la seva saviesa intuïtiva, amb el saber dels que no en saben... A *Gala*, Jérôme Bel posa en relació totes les maneres de ballar, de l'amateur a la professional, i fa valer el caràcter intuïtiu i natural de la dansa com a mecanisme d'expressió dels cossos, més enllà del virtuosisme i de les tècniques amb què habitualment se l'identifica.

El resultat és una gala fragmentada i muntada a trossos, travessada per moments de reflexió, com si fos una galeria de retrats vius. Animant els qui hi participen a "equivocar-se més, a equivocar-se millor", *Gala* va d'un teatre a l'altre com si fos una mena de mirall passejant vora el carrer i parlar-nos tant del què mirem com del com mirem.